



## Contract No. [...]



between

**VNG Gasspeicher GmbH**  
**Maximilianallee 2**  
**04129 Leipzig**  
**Germany**

- hereinafter referred to as "VGS" -

and

[company]  
[street]  
[postcode] [place]

- hereinafter referred to as "Customer" -

- collectively referred to as "Contractual Partners" -

**Table of Contents**

GENERAL .....	3
§ 1 Subject Matter and Integral Parts of Contract .....	3
"TRADING" PRODUCT CONDITIONS.....	4
§ 2 Capacities and Service Period.....	4
§ 3 Storage Fee.....	4
§ 4 Capacity Fee .....	4
§ 5 Variable Fee .....	11
§ 6 Services and Service Fee .....	12
§ 7 Exceeding of Capacity and Overrun Fee .....	13
§ 8 Partial Capacity Transmission and Transmission Fee.....	13
§ 9 Gas Transfer and Transfer Fee.....	14
§ 10 Invoicing .....	14
SITE CONDITIONS .....	14
§ 11 Gas Transfer Point.....	14
FINAL PROVISIONS.....	15
§ 12 Severability Clause .....	15
§ 13 Effectiveness and Expiration of the Contract, Counterparts .....	15

## GENERAL

### § 1 Subject Matter and Integral Parts of Contract

- (1) In accordance with the binding offer *customer* submitted on [...] within a Tender Procedure initiated by VGS, VGS shall make available to the *customer* during the *service period* of this contract the product "Trading" as defined in detail in the following paragraphs. The *customer* shall pay in return the *storage fee* agreed.

The physical storage of the *gas quantities* delivered at the *gas transfer point* according to § 11 for injection shall be effected at the choice of VGS in one of the *storage facilities* of Bad Lauchstädt or Bernburg, that are summarized in a storage zone and are operated within this storage zone as integrated part of one single storage facility (hereinafter "*storage facility*" or "VGS Storage Hub *storage facility*").

- (2) Integral parts of this contract shall be the applicable

- Annex "Capacities and Storage Fee"
- Annex "Tranches and Spreads",
- Annex "Contact Data Sheet"

as well as the documents designated hereinafter as "VGS Terms and Conditions" in the currently valid version, i.e.:

- General Terms and Conditions of VGS for the Storage of Gas at the Underground Storage Facilities operated by VGS, valid from April 1, 2017 ("Storage GT&C"),
- Operating Manual, valid from April 1, 2017.

The VGS Terms and Conditions can be downloaded at [www.vng-gasspeicher.de](http://www.vng-gasspeicher.de).

Integral part of this contract shall also be the pdf-document

- Procedure Description – Marketing of "Trading" as of August 15, 2018

attached to the Tender Procedure initiated by VGS via the customer area "MY STORAGE" at the "easystore" online product configurator.

On *Customer's* request VGS will send the previously mentioned documents that are published at [www.vng-gasspeicher.de](http://www.vng-gasspeicher.de) or in the context of the Tender Procedure in the *Customer area* "MY STORAGE" at [www.vng-gasspeicher.de/easystore](http://www.vng-gasspeicher.de/easystore) to the *Customer*.

- (3) If and when deviations and/or contradictions arise between the provisions of this contract and its integral parts, the provisions of this contract shall prevail.
- (4) The inclusion of *customer's* terms and conditions or similar provisions shall be expressly disagreed.

## "TRADING" PRODUCT CONDITIONS

### § 2 Capacities and Service Period

- (1) VGS shall provide to the *customer* in the period 01/04/2021, 6:00 a.m. to 01/04/2025, 6:00 a.m. (*service period*) the firm *capacities* of *working gas volume*, *injection rate* and *withdrawal rate* as defined in number 1.1 of the Annex "Capacities and Storage Fee" at the *storage facility* VGS Storage Hub.
- (2) When using the *capacities* as defined in number 1.1 of the Annex "Capacities and Storage Fee", the *customer* shall give due regard to the *characteristics* that are given in number 1.2 of the Annex "Capacities and Storage Fee", i.e. the injection characteristics when using the *injection rate* and the withdrawal characteristics when using the *withdrawal rate*.

### § 3 Storage Fee

The *customer* shall pay a *storage fee* that comprises the following components:

- the *capacity fee* according to § 4 and
- the *variable fee* according to § 5.

### § 4 Capacity Fee

- (1) The *customer* shall pay to VGS during the *service period* of this Contract a *capacity fee*  $\mathbf{CF}_{SY}$  in €, which shall be determined separately for each *storage year*  $SY$ . The total *capacity fee*  $\mathbf{CF}_{SY}$  to be paid shall be the sum of the partial capacity fees  $\mathbf{PCF-Tranche}^d_{SY}$  [€], whereby is:

$$\mathbf{PCF-Tranche}^d_{SY} = \mathbf{Tranche}^d_{SY} * (\mathbf{Spread}^d_{SY} + \mathbf{Premium} + \mathbf{VFF}_{Basis} - \mathbf{VFF}_{SY} + \mathbf{T}_{Basis} - \mathbf{T}_{SY})$$

In the aforementioned formula, the elements shall have the following meanings:

<b>Tranche<sup>d</sup><sub>SY</sub></b>	shall mean the partial quantity of 10 % of the total <i>working gas volume</i> contracted in the <i>storage year SY</i> , regarding which VGS shall determine the <b>Spread<sup>d</sup><sub>SY</sub></b> on the <i>trading day d</i> <sup>1</sup> in accordance with the procedure governed by the Annex "Tranches and Spreads";
<b>Spread<sup>d</sup><sub>SY</sub></b>	shall mean the winter/summer spread for the market area of GASPOOL – Balancing Services GmbH ("GASPOOL") in €/MWh, which shall be set on the trading day <b>d</b> for the respective <b>Tranche<sup>d</sup><sub>SY</sub></b> in accordance with the regulations agreed upon in the Annex "Tranches and Spreads".
<b>Premium</b>	[...] in €/MWh for which there was bid in the context of the Tender Procedure
<b>VFF<sub>Basis</sub></b>	shall mean the "variable fee" factor to be used for the calculation of the <i>variable fee</i> according to § 5 of this contract in the storage year 2019/20 in the amount of € 0.469/MWh.
<b>VFF<sub>SY</sub></b>	shall mean the "variable fee" factor (VFF) to be used for the calculation of the <i>variable fee</i> according to § 5 of this contract in the <i>storage year SY</i> in €/MWh.
<b>T<sub>Basis</sub></b>	shall mean the factor "Transport Costs" amounting to 0.4511 €/MWh to be applied to the economic use of the Contract; which is calculated in accordance with the formula described below under the variable " <b>T<sub>SY</sub></b> ". and on the basis of the price sheet of the adjacent network operator ONTRAS Gastransport GmbH ("ONTRAS") of November 13, 2017 (usually published at <a href="http://www.ontras.com">www.ontras.com</a> )
<b>T<sub>SY</sub></b>	shall mean the factor "Transport Costs" to be applied to the economic use of the Contract in the <i>storage year SY</i> , which shall be calculated in accordance with the following formula:

---


$$T_{SY} = (F * (C_l + C_w) + S) * 1000/24/100 + C$$

In the aforementioned formula, the elements shall have the following meanings:

---

<sup>1</sup> In this context and hereinafter, "trading day" shall mean every calendar day from Monday to Friday, except the statutory holidays applicable to the customer.

**F** multiplier 1.40 for daily products, which shall be the result of the multipliers for the conversion of annual tariffs into prices for short term capacity products in accordance with the resolution BK9-14-608 of the German Federal Network Agency of March 24, 2015 ("BEATE Multipliers"):

In the case that the BEATE multipliers for daily products change during the service period of the contract the multiplier **F** shall be maintained from the gas day the change takes effect

**C<sub>I</sub>** shall mean the weighted transport fee that shall be the result of the following weighting of the basic capacity tariffs of the *adjacent network operator* ONTRAS Gastransport GmbH ("ONTRAS") applicable as of March 1 prior to the commencement of the respective *storage year SY* ("Reference Dates<sub>SY</sub>") for firm exit capacities at underground storage facilities within the tariff zone "Exit Zone 2 Storage" in ct/(kWh/h)/d (generally published on [www.ontras.com](http://www.ontras.com)):

$$\begin{aligned}
 & 0.20 * \text{Basic capacity tariff} - \text{Exit, within the storage month of May} \\
 & + 0.20 * \text{Basic capacity tariff} - \text{Exit, within the storage month of June} \\
 & + 0.20 * \text{Basic capacity tariff} - \text{Exit, within the storage month of July} \\
 & + 0.20 * \text{Basic capacity tariff} - \text{Exit, within the storage month of August} \\
 & + 0.20 * \text{Basic capacity tariff} - \text{Exit, within the storage month of September}
 \end{aligned}$$

If the *adjacent network operator* ONTRAS changes after the Reference Dates<sub>SY</sub> the relevant basic capacity tariffs – exit for the *storage months* May to September of the storage year **SY**, the transport fee **C<sub>I</sub>** shall be recalculated for the respective *storage year SY* in a way that in the scope of the weighting defined in the foregoing sentence, exclusively the basic capacity tariffs – exit shall be taken into account as from the gas day on which the tariff change takes effect.

**C<sub>w</sub>** weighted transport fee that shall be the result of the following weighting of the basic capacity tariffs of the *adjacent network operator* ONTRAS applicable as of the Reference Dates<sub>SY</sub> for firm entry capacities at the underground storage facilities within the tariff zone "Entry Zone Storage" in ct/(kWh/h)/d (generally published on [www.ontras.com](http://www.ontras.com)):

$$\begin{aligned}
 & 0.25 * \text{Basic capacity tariff} - \text{Entry, within the storage month of December} \\
 & + 0.25 * \text{Basic capacity tariff} - \text{Entry, within the storage month of January} \\
 & + 0.25 * \text{Basic capacity tariff} - \text{Entry, within the storage month of February} \\
 & + 0.25 * \text{Basic capacity tariff} - \text{Entry, within the storage month of March}
 \end{aligned}$$

If the *adjacent network operator* ONTRAS changes after the Reference Dates<sub>SY</sub> the relevant basic capacity tariffs – entry for the *storage months* December to March of the *storage year SY*, the transport fee **C<sub>w</sub>** shall be recalculated for the respective *storage year SY* in a way that in the scope of the weighting defined

in the foregoing sentence, exclusively the basic capacity tariffs – entry shall be taken into account as from the *gas day* on which the tariff change takes effect.

**S** other share in transport costs, which shall be calculated from the sum of the charges metering charge (**MC**) and market area conversion charge (**MACC**) of the *adjacent network operator* ONTRAS applicable as of the Reference Dates<sub>Y</sub> (in each case in ct/(kWh/h)/d; generally published on [www.ontras.com](http://www.ontras.com)) in ct/(kWh/h)/d.

If the *adjacent network operator* ONTRAS changes after the Reference Dates<sub>Y</sub> the charges **MC** or **MACC** for the *storage months* May to September of the *storage year* **SY**, the other share of the transport costs **S** shall be recalculated for the respective *storage year* **SY** in a way that the charge changed in each case shall be taken into account only as from the *gas day* on which the change of charges takes effect.

**C** share of conversion costs, which corresponds to the conversion neutrality charge of the *market area coordinator* GASPOOL applicable as of the Reference Dates<sub>Y</sub> to the *storage months* December to March of the *storage year* **SY** in €/MWh.

If the *market area coordinator* GASPOOL changes the conversion neutrality charge after the Reference Dates<sub>Y</sub> for the *storage months* December to March of the *storage year* **SY**, the share of conversion costs **C** shall be recalculated for the respective *storage year* **SY** in a way that the changed conversion neutrality charge shall be taken into account only as from the *gas day* on which the change takes effect

*0.25 \* conversion neutrality charge within the storage month December*

*+ 0.25 \* conversion neutrality charge within the storage month January*

*+ 0.25 \* conversion neutrality charge within the storage month February*

*+ 0.25 \* conversion neutrality charge within the storage month March*

In the case of a distribution of the level 1 of a surplus from the conversion account maintained by the *market area coordinator* GASPOOL (Section 24 of the terms and conditions of GASPOOL for the balancing group contract or the following versions of regulations with a corresponding content, applicable as from April 1, 2017) for the *storage months* December to March of a *storage year* **SY**, the share of the conversion costs **C** shall be recalculated as described in § 4, section (2), lit. d) with retroactive effect for the entire *storage year* **SY**.

The factor “Transport Costs”  $T_{SY}$  in €/MWh shall be commercially rounded up or down to four decimal places in accordance with DIN 1333.

The calculation of the factor “Transport Costs”  $T_{SY}$  described above is based on the provisions of the *adjacent network operator* ONTRAS the regarding the calculation of the transport fees at the *gas transfer point* “VGS Storage Hub” (entry/exit) as well as the provisions of *market area coordinator* GASPOOL regarding the conversion neutrality charge. In the case that these provisions should be changed during the *service period* of this Contract with an effect on this Contract (e.g. the *network operator* ONTRAS or the *market area coordinator* GASPOOL applies new tariffs or charges to the injection and/or withdrawal at the *gas transfer point* “VGS Storage Hub” (entry/exit)), both *contractual partners* shall be obliged to adjust the calculation of the factor “Transport Costs”  $T_{SY}$  for this Contract accordingly.

---

#### Rounding and lower value limit of the partial capacity fee $PCF\text{-}Tranche^{d_{SY}}$

The respective partial capacity fee  $PCF\text{-}Tranche^{d_{SY}}$  in €/storage year shall be commercially rounded up or down to two decimal places in accordance with DIN 1333.

For the case that a negative value results for a partial capacity fee  $PCF\text{-}Tranche^{d_{SY}}$ ,  $PCF\text{-}Tranche^{d_{SY}} = 0.00 \text{ [€]}$  shall be deemed to be agreed upon regarding the respective partial capacity fee.

- (2) Regarding the calculation of the *capacity fee*  $CF_{SY}$  to be paid in the respective *storage year*  $SY$  in accordance with section (1) above, the following shall apply:

For the purpose of determining the respective *capacity fee*  $CF_{SY}$ , VGS shall calculate in accordance with section (1) – after the expiration of March 1 preceding the *storage year*  $SY$  (“Calculation Date $_{SY}$ ”) – all partial capacity fees  $PCF\text{-}Tranche^{d_{SY}}$  that are ascertainable until that Calculation Date $_{SY}$ .

In the case that on the Calculation Date $_{SY}$ , all partial capacity fees  $PCF\text{-}Tranche^{d_{SY}}$  of the respective *storage year*  $SY$  are already ascertainable, VGS shall calculate the *capacity fee*  $CF_{SY}$  payable in total in the respective *storage year*  $SY$  as well as the monthly partial payments  $CF\text{-}partial_{SY}$  in that regard amounting to one twelfth (1/12) of the sum of all partial capacity fees  $PCF\text{-}Tranche^{d_{SY}}$  and shall accordingly update number 2.1 of the Annex “Capacities and Storage Fee”. The updated Annex shall thereby replace the previous Annex “Capacities and Storage Fee”.

In the case that the *capacity fee*  $CF_{SY}$  payable in total in the respective *storage year*  $SY$  can, however, not be completely determined at the Calculation Date $_{SY}$ , because VGS has not yet set a  $Spread^{d_{SY}}$  for one or several  $Tranche^{d_{SY}}$  of the *storage year*  $SY$  until that date, the following shall apply:

- i. The *customer* shall make for the *storage month* of April of the respective *storage year SY* a monthly partial payment  **$CF\text{-partial}_{SY}$** , which shall be calculated from one twelfth (1/12) of the sum of
- all partial capacity fees  **$PCF\text{-Tranche}^d_{SY}$**  ascertainable at the Calculation Date<sub>SY</sub> for the respective *storage year SY* and
  - all (hypothetic) partial capacity fees  **$PCF\text{-Tranche}^d_{SY}$**  that would result for the  **$Tranches^d_{SY}$**  of the *storage year SY*, regarding which VGS has not yet set a  **$Spread^d_{SY}$**  at the Calculation Date<sub>SY</sub>, if  **$Spread^d_{SY}$**  would be calculated – in accordance with the spread formula agreed upon in number 1.2.1 or 1.2.2, item b) of the Annex “Tranches and Spreads” – from the bid and offer prices of March, 1 preceding the *storage year SY*; in the case that the March, 1 preceding the *storage year SY* is not a trading day, the bid and offer prices of the latest trading day preceding March, 1 shall be used for the aforementioned calculation.

The monthly partial payment  **$CF\text{-partial}_{SY}$**  in € shall be commercially rounded up or down to two decimal places in accordance with DIN 1333.

- ii. For the remaining *storage months* of the respective *storage year SY* starting with the *storage month* of May, the *customer* shall then pay the *capacity fee*  **$CF_{SY}$** , which may be completely calculated at that time, minus the partial payment  **$CF\text{-partial}_{SY}$**  in accordance with item i) (“Remaining Capacity Fee”) on a pro rata basis in eleven (11) monthly partial payments  **$CF\text{-partial}_{SY}$**  which shall have same amount.

VGS shall accordingly update number 2.1 of the Annex “Capacities and Storage Fee”, as soon as the  **$Spread^d_{SY}$**  is set for all  **$Tranches^d_{SY}$**  of the *storage year SY*. The updated Annex shall thereby replace the prior Annex “Capacities and Storage Fee”.

- (3) In the case that after the Calculation Date<sub>SY</sub> the items which are listed below and which are relevant within the scope of the calculation of the partial capacity fees  **$PCF\text{-Tranche}^d_{SY}$**  for the determination of the factor “Transport Costs”  **$T_{SY}$**  –
- BEATE Multiplicators,
  - basic capacity tariffs (entry or exit) of the *adjacent network operator* ONTRAS,
  - metering charge (**MC**) and market area conversion charge (**MACC**) of the *adjacent network operator* ONTRAS, or

- conversion neutrality charge of the *market area coordinator GASPOOL* – change, the *capacity fee*  $CF_{SY}$  shall be recalculated for the respective *storage year SY* (“Recalculation SF<sub>SY</sub>”). VGS shall perform a necessary Recalculation  $CF_{SY}$  as soon as they gain knowledge of a change of the items listed in the foregoing sentence 1. In addition, VGS shall recalculate the monthly partial payments  $SF\ partial_{SY}^{old}$  applicable until that time to all *storage months* of the *storage year SY*, between the first day of which and the date of the Recalculation there are still at least thirty (30) calendar days (“Remaining Months”) at the time of the Recalculation SF<sub>SY</sub>, whereby the new partial payments  $SF\ partial_{SY}^{new}$  to be paid in the Remaining Months shall result from the difference of the recalculated service fee  $SF\ partial_{SY}^{new}$  and the cumulated monthly partial payments  $SF\ partial_{SY}^{old}$  divided by the number of Remaining Months.

In the case of a Recalculation  $CF_{SY}$ , VGS shall update accordingly number 2.1 of the Annex “Capacities and Storage Fee”. The updated Annex shall then replace the prior Annex “Capacities and Storage Fee”.

- (4) In the case of a distribution of the level 1 of a surplus from the conversion account maintained by the market area coordinator GASPOOL (Section 24 of the terms and conditions of GASPOOL for the balancing group contract or the following versions of regulations with a corresponding content, applicable as from April 1, 2017) for the *storage months* December to March of a *storage year SY*, the share of the conversion costs **C**, which is relevant for the determination of the factor “Transport Costs”  $T_{SY}$ , and the *capacity fee*  $CF_{SY}$  shall be recalculated for the respective *storage year SY* with retroactive effect (“Subsequent Calculation CF<sub>SY</sub>”). In doing so, the specific distribution amount (in €/MWh) will be deducted from the conversion neutrality charge initially determined. The amount calculated in this way shall then be used in the Subsequent Calculation CF<sub>SY</sub> as new share of the conversion costs **C**. The *customer* shall inform VGS of the resulting new share of the conversion costs **C** in a timely manner. VGS shall then perform the Subsequent Calculation CF<sub>SY</sub>, shall correct the invoices already issued regarding the *capacity fee*  $CF_{SY}$  and shall accordingly update number 2.1 of the Annex “Capacities and Storage Fee”. The updated Annex shall then replace the prior Annex “Capacities and Storage Fee”.

The *customer* shall pay to VGS by means of a one-time payment the difference between the recalculated *capacity fee*  $CF_{SY}^{new}$  and the *capacity fee*  $CF_{SY}$  actually paid, either within 5 working days after the receipt of the invoice or within 5 working days after the receipt of the distribution amount from the market area coordinator GASPOOL (whichever occurs later).

## § 5 Variable Fee

- (1) The *customer* shall pay to VGS a *variable fee* during the *service period*.

This *variable fee* shall be determined based on the *gas quantities* (MWh) injected by the *customer* in the *storage month* concerned multiplied by the "variable fee" factor given in number 2.2 of the Annex "Capacities and Storage Fee" in €/MWh, if need be, by using the fee adjustment formula given in section (3).

- (2) The *gas quantities* injected follow from the *gas quantities* notified by the confirmation or reduction notice as per number 4.5 of the Operating Manual.
- (3) The "variable fee" factor not yet quantified for a relevant period in the Annex "Capacities and Storage Fee" shall be determined by an adjustment of the "variable fee" factor based on the adjustment formula given below with effect from April 1, 6:00 a.m. of every calendar year **k+1** (adjustment date):

$$VFF_{k+1/k+2} = VFF_{k/k+1} \cdot \left( 0,3 + 0,05 \cdot \frac{L_{k-1}}{L_{k-2}} + 0,25 \cdot \frac{S_{k-1}}{S_{k-2}} + 0,4 \cdot \frac{G_{k-1}}{G_{k-2}} \right)$$

Thus the "variable fee" factor for the respective following *storage year k+1/k+2* ( $VFF_{k+1/k+2}$ ) shall be already calculated on April 1 of the current calendar year **k** (calculation date).

In the above formula means:

$VFF_{k+1/k+2}$  "variable fee" factor in €/MWh for the *storage year k+1/k+2* to be calculated (from April 1 of calendar year **k+1** to April 1 of the following calendar year **k+2**)

$VFF_{k/k+1}$  "variable fee" factor in €/MWh for the *current storage year k/k+1* (from April 1 of current calendar year **k** to April 1 of the following calendar year **k+1**)

$L_{k-1}$  or  $L_{k-2}$  Index of agreed monthly earnings of power supply sector employees (2010 = 100) based on the annual average of the calendar year **k-1** or **k-2** ("Verdienste und Arbeitskosten. Index der Tarifverdienste und Arbeitszeiten", [Earnings and labour costs. Index of agreed wages and working hours], cipher 2.1, WZ 2008-D, in: Veröffentlichungen des Statistischen Bundesamtes [Publications of Federal Statistical Office] Wiesbaden, Fachserie 16, Reihe 4.3)

<b><math>S_{k-1}</math> or <math>S_{k-2}</math></b>	Index of producer prices for electric power supplied to special customers (2010 = 100) based on the annual average of the calendar years <b><math>k-1</math> or <math>k-2</math></b> ("Preise. Preise und Preisindizes für gewerbliche Produkte (Erzeugerpreise)" [Prices. Prices and Price indices for industrial products (producer prices)], cipher 1, cons. no. 619, in: Veröffentlichungen des Statistischen Bundesamtes [Publications of Federal Statistical Office] Wiesbaden, Fachserie 17, Reihe 2)
<b><math>G_{k-1}</math> or <math>G_{k-2}</math></b>	Index of producer prices for natural gas supplied to industrial customers (2010 = 100) based on the annual average of the calendar years <b><math>k-1</math> and <math>k-2</math></b> ("Preise. Preise und Preisindizes für gewerbliche Produkte (Erzeugerpreise)" [Prices. Prices and Price indices for industrial products (producer prices)], cipher 1, cons. no. 629, in: Veröffentlichungen des Statistischen Bundesamtes [Publications of Federal Statistical Office] Wiesbaden, Fachserie 17, Reihe 2)

The "variable fee"  $VFF_{k+1/k+2}$  in €/MWh shall be commercially rounded to three decimal places according to DIN 1333.

If the Federal Statistical Office adjusts the index of agreed monthly earnings for power supply sector employees, the index of producer prices for electric power supplied to special customers and/or the index of producer prices for natural gas supplied to industrial customers to a new base year, the new series published from this date shall apply up to the next calculation date for future adjustments of the "variable fee" factor.

If the index of the agreed monthly earnings for energy supply sector employees, index of producer prices for electric power supplied to special customers and/or index of producer prices for natural gas supplied to industrial customers is replaced, materially changed or no longer published, VGS shall be entitled as of the date of such change to define a different index that comes as close as possible to the commercial concept of the adjustment procedure described and becomes effective from the next calculation date.

## § 6 Services and Service Fee

- (1) Provided the relevant prerequisites are fulfilled, the *customer* shall be entitled within the *service period* of this contract to make use in return for payment of the VGS services offered below in connection with the "Trading" product:
  - *exceeding of capacity* according to § 7, section (1),

- *partial capacity transmission* according to § 8, section (1),
  - *gas transfer* according to § 9, section (1).
- (2) If use is made of the services according to section (1) the *customer* shall pay the relevant *service fee*, i.e. for
- *exceeding of capacity* payment of an *overrun fee* according to § 7, section (2),
  - *partial capacity transmission* payment of a *transmission fee* according to § 8, section (2),
  - *gas transfer* payment of a *transfer fee* according to § 9, section (2).

## § 7 Exceeding of Capacity and Overrun Fee

- (1) In accordance with the procedure defined in the Operating Manual the *customer* may use non-contractual *capacities* (exceeding of capacity). Aforementioned sentence 1 shall not be deemed to create an entitlement for use of *capacities* beyond the contractually agreed *capacities*.
- (2) VGS shall charge for every *exceeding of capacity* an *overrun fee* as follows:
- for every *hour* exceeding the contracted *working gas volume*, the *overrun fee* shall be the result of 1.29 €/GWh multiplied by the overrun quantity in GWh (with six decimal places);
  - for every *hour* exceeding the contracted *injection rate*, the *overrun fee* shall be the result of 1.62 €/(MWh/h) multiplied by the overrun quantity in MWh/h (with three decimal places);
  - for every *hour* exceeding the contracted *withdrawal rate*, the *overrun fee* shall be the result of 2.14 €/(MWh/h) multiplied by the overrun quantity in MWh/h (with three decimal places).

## § 8 Partial Capacity Transmission and Transmission Fee

- (1) A *partial capacity transmission* requires in the first place that the *capacities* to be transmitted are separated from the contracted *capacities* of this contract by mutual consent of the *contractual partners* and allocated to minimum one additional contract through adjustment of this contract (*capacity split*). To this end VGS shall determine new *characteristics*. After the *capacities* have been split into minimum two contracts, each plus Annex "Capacities and Storage Fee", the *customer* may transmit every

contract and the related *capacities* based on the provisions concerning the capacity transmission/legal succession laid down in the Storage GT&C.

- (2) For each transmission of capacity according to section (1), the transmitting *customer* shall pay a *transmission fee* in the amount of €5,000.00.

## § 9 Gas Transfer and Transfer Fee

- (1) Insofar as a *Customer* may transfer injected *gas quantities* to another *customer* (gas transfer) or is interested in transferring *gas quantities* between own contracts, VGS will check the feasibility of such a *gas transfer* after the appropriate nomination of the *customer*.

Details of the *gas transfer* procedure are laid down in the Operating Manual.

- (2) For each *gas transfer* according to aforementioned section (1) the transferring *customer* shall pay a *transfer fee* in the amount of €500.00.

## § 10 Invoicing

- (1) VGS shall invoice the *customer* the *capacity fee* **CF<sub>SY</sub>**, which was calculated in accordance with § 4 for the respective *storage year SY*, in the form of the partial payments **CF-partial<sub>SY</sub>** calculated in that regard and on a monthly basis, usually by the twentieth (20<sup>th</sup>) calendar day of the current *storage month* for the following *storage month*.
- (2) VGS shall invoice the *customer* the *variable fee* according to § 5 on a monthly basis, usually by the twentieth (20<sup>th</sup>) calendar day of the current *storage month* for the previous *storage month*.
- (3) Any *overrun fee* for *exceeding of capacity* according to § 7, section (2), *transmission fee* for *partial capacity transmission* according to § 8, section (2) and *transfer fee* for *gas transfer* according to § 9, section (2) shall always be charged by VGS in the calendar month following the *exceeding of capacity* or *partial capacity transmission* or *gas transfer*.

## SITE CONDITIONS

### § 11 Gas Transfer Point

The *gas transfer point* for the *gas quantities* to be injected or withdrawn shall be agreed as follows:

Storage Facility	Market Area	Adjacent Network Operator	Gas Transfer Point (Network Point (Entry/Exit))
VGS Storage Hub	GASPOOL	ONTRAS	VGS Storage Hub

## FINAL PROVISIONS

### § 12 Severability Clause

Should one or more provisions of this contract and/or integral parts of the contract be or become invalid or unenforceable, the validity of the contract and its integral parts shall not be affected by it. The *contractual partners* undertake to replace such invalid or unenforceable provision by a valid and enforceable provision that comes as close as possible to the commercial success pursued by the invalid or unenforceable provision. The same shall apply to any contractual gap.

### § 13 Effectiveness and Expiration of the Contract, Counterparts

- (1) This contract including all integral parts of the same shall become effective upon acceptance of the offer by VGS. The contract shall end upon expiry of the *service period* agreed between the *contractual partners*.
  - (2) The contract and its Annex "Capacities and Storage Fee" shall be made out in two copies with each *contractual partner* to receive one copy after signing.
-

## Vertrag Nr. [...]



**Trading**



**VGS Storage Hub**

zwischen

**VNG Gaspeicher GmbH**  
**Maximilianallee 2**  
**04129 Leipzig**

- nachstehend „VGS“ genannt -

und

[Firma]  
[Straße]  
[PLZ] [Ort]

- nachstehend „Kunde“ genannt -

- nachstehend zusammen „Vertragspartner“ genannt -

**INHALTSVERZEICHNIS**

GRUNDSÄTZLICHES .....	3
§ 1 Gegenstand und wesentliche Bestandteile des Vertrages .....	3
PRODUKTBEDINGUNGEN „TRADING“ .....	4
§ 2 Kapazitäten und Leistungszeitraum .....	4
§ 3 Speicherentgelt.....	4
§ 4 Leistungsentgelt .....	4
§ 5 Variables Entgelt .....	11
§ 6 Dienstleistungen und Dienstleistungsentgelte.....	12
§ 7 Kapazitätsüberschreitung und Überschreitungsentgelt .....	13
§ 8 Teilweise Kapazitätsübertragung und Übertragungsentgelt .....	13
§ 9 Gasübergabe und Übergabeentgelt.....	14
§ 10 Rechnungsstellung .....	14
STANDORTBEDINGUNGEN .....	14
§ 11 Gasübergabepunkt .....	14
SCHLUSSBESTIMMUNGEN .....	15
§ 12 Salvatorische Klausel .....	15
§ 13 In-Kraft-Treten und Beendigung des Vertrages, Vertragsausfertigungen .....	15

## GRUNDSÄTZLICHES

### § 1 Gegenstand und wesentliche Bestandteile des Vertrages

- (1) Auf Basis des vom *Kunden* im Rahmen eines von VGS durchgeführten Tenderverfahrens abgegebenen verbindlichen Angebots vom [...] stellt VGS dem *Kunden* während des *Leistungszeitraums* dieses Vertrages das in den folgenden Paragraphen näher definierte Produkt „Trading“ zur Verfügung. Der *Kunde* verpflichtet sich als Gegenleistung, das vereinbarte *Speicherentgelt* zu zahlen.

Die physische Speicherung der am *Gasübergabepunkt* gemäß § 11 zur Einspeicherung übergebenen *Gasmengen* erfolgt nach Wahl der VGS in einem der zu einer Speicherzone zusammengefassten Untergrundspeicher Bernburg oder Bad Lauchstädt, die innerhalb der Speicherzone als ein Speicher integriert betrieben werden (im Weiteren „*Speicher*“ bzw. „*Speicher* VGS Storage Hub“).

- (2) Wesentliche Bestandteile dieses Vertrages sind die jeweils gültige
- Anlage „Kapazitäten und Speicherentgelt“,
  - Anlage „Tranchen und Spreads“,
  - Anlage „Kontaktdatenblatt“
- sowie die nachfolgend im Gesamten als „Geschäftsbedingungen der VGS“ bezeichneten Dokumente:
- Allgemeine Geschäftsbedingungen der VGS für die Speicherung von Gas in den von VGS betriebenen Untergrundgasspeichern, gültig ab 01.04.2017 („*Speicher-AGB*“),
  - Operating Manual, gültig ab 01.04.2017.

Die Geschäftsbedingungen der VGS sind abrufbar unter [www.vng-gasspeicher.de](http://www.vng-gasspeicher.de).

Ebenfalls wesentlicher Bestandteil dieses Vertrages ist die als pdf-Dokument im Kundenbereich „*MEIN SPEICHER*“ im Online-Produktkonfigurator easystore für das von VGS durchgeführte Tenderverfahren hinterlegte

- Verfahrensbeschreibung – Vermarktung „Trading“, Stand: 15.08.2018.

Auf Verlangen des *Kunden* wird VGS die vorgenannten, jeweils unter [www.vng-gasspeicher.de](http://www.vng-gasspeicher.de) oder im Rahmen des Tenderverfahrens im Kundenbereich „*MEIN SPEICHER*“ unter [www.vng-gasspeicher.de/easystore](http://www.vng-gasspeicher.de/easystore) veröffentlichten Dokumente an den *Kunden* übersenden.

- (3) Soweit sich Abweichungen und/oder Widersprüche zwischen den Regelungen dieses Vertrages und seinen wesentlichen Bestandteilen ergeben, gehen die Regelungen dieses Vertrages vor.
- (4) Der Einbeziehung von Allgemeinen Geschäftsbedingungen oder von vergleichbaren Regelungen des *Kunden* wird ausdrücklich widersprochen.

## PRODUKTBEDINGUNGEN „TRADING“

### § 2 Kapazitäten und Leistungszeitraum

- (1) VGS stellt dem *Kunden* im Zeitraum vom 01.04.2021, 06:00 Uhr bis 01.04.2025, 06:00 Uhr (*Leistungszeitraum*) die in Nummer 1.1 der Anlage „Kapazitäten und Speicherentgelt“ definierten festen *Kapazitäten Arbeitsgasvolumen*, *Einspeicherleistung* und *Ausspeicherleistung* auf dem *Speicher* VGS Storage Hub zur Verfügung.
- (2) Bei der Nutzung der in Nummer 1.1 der Anlage „Kapazitäten und Speicherentgelt“ definierten *Kapazitäten* hat der *Kunde* die unter Nummer 1.2 der Anlage „Kapazitäten und Speicherentgelt“ dargestellten *Kennlinien*, nämlich die Einspeicherkennlinien bei der Nutzung der *Einspeicherleistung* und die Ausspeicherkennlinien bei der Nutzung der *Ausspeicherleistung*, zu beachten.

### § 3 Speicherentgelt

Der *Kunde* ist zur Zahlung eines *Speicherentgeltes* verpflichtet, das sich aus den folgenden Bestandteilen zusammensetzt:

- dem *Leistungsentgelt* gemäß § 4 und
- dem *variablen Entgelt* gemäß § 5.

### § 4 Leistungsentgelt

- (1) Der *Kunde* zahlt an VGS während des *Leistungszeitraums* dieses Vertrages ein für jedes *Speicherjahr SJ* gesondert zu bestimmendes *Leistungsentgelt LE<sub>SJ</sub>* in Euro. Dieses *Leistungsentgelt LE<sub>SJ</sub>* ergibt sich aus der Summe aller Teilleistungsentgelte **TLE-Tranche<sup>d</sup><sub>SJ</sub>** [€], wobei gilt

$$\text{TLE-Tranche}^d_{SJ} = \text{Tranche}^d_{SJ} * (\text{Spread}^d_{SJ} + \text{Premium} + \text{FVE}_{\text{Basis}} - \text{FVE}_{SJ} + \text{T}_{\text{Basis}} - \text{T}_{SJ})$$

In obiger Formel bedeuten:

- Tranche<sup>d</sup><sub>SJ</sub>** Teilmenge von 10 % des im *Speicherjahr SJ* unter diesem Vertrag insgesamt kontrahierten *Arbeitsgasvolumens*, für die VGS am *Handelstag d*<sup>1</sup> nach Maßgabe des in der Anlage „Tranchen und Spreads“ geregelten Prozedere den **Spread<sup>d</sup><sub>SJ</sub>** festlegt;
- Spread<sup>d</sup><sub>SJ</sub>** ist der Winter-Sommer-Spread für das Marktgebiet der GASPOOL - Balancing Services GmbH („GASPOOL“) in €/MWh, nach Maßgabe der in der Anlage „Tranchen und Spreads“ vereinbarten Regelungen am Handelstag **d** für die jeweilige Tranche fixiert wird.
- Premium** [...] €/MWh, auf welches im Rahmen des Tenderverfahrens geboten wurde
- FVE<sub>Basis</sub>** ist der zur Berechnung des *variablen Entgelts* gemäß § 5 dieses Vertrages im *Speicherjahr 2019/20* heranzuziehende Faktor „variables Entgelt“ in Höhe von 0,469 €/MWh.
- FVE<sub>SJ</sub>** ist der zur Berechnung des *variablen Entgelts* gemäß § 5 dieses Vertrages im jeweiligen *Speicherjahr SJ* heranzuziehende Faktor „variables Entgelt“ in €/MWh.
- T<sub>Basis</sub>** ist der für die Bewirtschaftung des Vertrages anzusetzende Faktor „Transportkosten“ in Höhe von 0,4511 €/MWh, der sich gemäß der nachstehend unter der Variable „**T<sub>SJ</sub>**“ beschriebenen Formel und auf Grundlage des Preisblattes des *angrenzenden Netzbetreibers ONTRAS* Gastransport GmbH („ONTRAS“) vom 13.11.2017 (üblicherweise veröffentlicht unter [www.ontras.com](http://www.ontras.com)) errechnet.
- T<sub>SJ</sub>** ist der für die Bewirtschaftung des Vertrages im *Speicherjahr SJ* anzusetzende Faktor „Transportkosten“, der sich gemäß folgender Formel errechnet:

---


$$T_{SJ} = (F * (K_E + K_A) + S) * 1000/24/100 + K$$

In obiger Formel bedeuten:

---

<sup>1</sup> „Handelstag“ meint hier und im Folgenden jeden Kalendertag von Montag bis Freitag mit Ausnahme der für den Kunden geltenden gesetzlichen Feiertage.

**F** ist der Multiplikator 1,40 für Tagesprodukte , der sich aus der Umrechnung von Jahresleistungspreisen in Preise für unterjährige Kapazitätsprodukte gemäß Beschluss BK9-14-608 der Bundesnetzagentur vom 24.03.2015 („BEATE-Multiplikatoren“) ergibt.

Sollten sich der BEATE-Multiplikator für Tagesprodukte während der Laufzeit dieses Vertrages ändern, findet der Multiplikator **F** ab dem *Gastag* des Wirksamwerdens der Änderung Berücksichtigung.

**K<sub>E</sub>** gewichtetes Transportentgelt, das sich aus folgender Gewichtung der zum 01. März vor Beginn des jeweiligen *Speicherjahres SJ* („Stichtags<sub>SJ</sub>“) gültigen Basis-Kapazitätsentgelte des *angrenzenden Netzbetreibers ONTRAS Gastransport GmbH* („ONTRAS“) für feste Ausspeisekapazitäten (Exit) an Untergrundspeichern innerhalb der Entgeltzone „Ausspeisezone 2 Speicher“ in ct/(kWh/h)/d (üblicherweise veröffentlicht unter [www.ontras.com](http://www.ontras.com)) ergibt:

$$\begin{aligned}
 & 0,20 * \text{Basis-Kapazitätsentgelt Ausspeisung im Speichermonat Mai} \\
 + & 0,20 * \text{Basis-Kapazitätsentgelt Ausspeisung im Speichermonat Juni} \\
 + & 0,20 * \text{Basis-Kapazitätsentgelt Ausspeisung im Speichermonat Juli} \\
 + & 0,20 * \text{Basis-Kapazitätsentgelt Ausspeisung im Speichermonat August} \\
 + & 0,20 * \text{Basis-Kapazitätsentgelt Ausspeisung im Speichermonat September}
 \end{aligned}$$

Ändert der *angrenzende Netzbetreiber* ONTRAS nach dem Stichtags<sub>SJ</sub> die relevanten Basis-Kapazitätsentgelte Ausspeisung für die *Speichermonate* Mai bis September des *Speicherjahres SJ*, ist das Transportentgelt **K<sub>E</sub>** für das betreffende *Speicherjahr SJ* dergestalt neu zu berechnen, dass bei der in vorstehendem Satz definierten Gewichtung lediglich die geänderten Basis-Kapazitätsentgelte Ausspeisung ab dem *Gastag* des Wirksamwerdens der Entgeltänderung Berücksichtigung finden.

**K<sub>A</sub>** gewichtetes Transportentgelt, das sich aus folgender Gewichtung der zum Stichtags<sub>SJ</sub> gültigen Basis-Kapazitätsentgelte des *angrenzenden Netzbetreibers ONTRAS* für feste Einspeisekapazitäten (Entry) an Untergrundspeichern innerhalb der Entgeltzone „Einspeisezone Speicher“ in ct/(kWh/h)/d (üblicherweise veröffentlicht unter [www.ontras.com](http://www.ontras.com)) ergibt:

$$\begin{aligned}
 & 0,25 * \text{Basis-Kapazitätsentgelt Einspeisung im Speichermonat Dezember} \\
 + & 0,25 * \text{Basis-Kapazitätsentgelt Einspeisung im Speichermonat Januar} \\
 + & 0,25 * \text{Basis-Kapazitätsentgelt Einspeisung im Speichermonat Februar} \\
 + & 0,25 * \text{Basis-Kapazitätsentgelt Einspeisung im Speichermonat März}
 \end{aligned}$$

Ändert der *angrenzende Netzbetreiber* ONTRAS nach dem Stichtags<sub>SJ</sub> die relevanten Basis-Kapazitätsentgelte Einspeisung für die *Speichermonate* Dezember bis März des *Speicherjahres SJ*, ist das Transportentgelt **K<sub>A</sub>** für das betreffende *Speicherjahr SJ* dergestalt neu zu berechnen, dass bei der in vorstehendem Satz

definierten Gewichtung lediglich die geänderten Basis-Kapazitätsentgelte Einspeisung ab dem *Gastag* des Wirksamwerdens der Entgeltänderung Berücksichtigung finden.

**S** sonstiger Transportkostenanteil, der sich aus der Summe der zum Stichtags<sub>SJ</sub> gültigen Entgelte Messentgelt (**ME**) und Markraumumstellungsumlage (**MU**) des *angrenzenden Netzbetreibers* ONTRAS (jeweils in ct/(kWh/h)/d; üblicherweise veröffentlicht unter [www.ontras.com](http://www.ontras.com)) in ct/(kWh/h)/d errechnet.

Ändert der *angrenzende Netzbetreiber* ONTRAS nach dem Stichtags<sub>SJ</sub> das Entgelt **ME** oder **MU** für die *Speichermonate* Mai bis September des *Speicherjahres SJ*, ist der sonstige Transportkostenanteil **S** für das betreffende *Speicherjahr SJ* der gestalt neu zu berechnen, dass das jeweils geänderte Entgelt erst ab dem *Gastag* des Wirksamwerdens der Entgeltänderung Berücksichtigung findet.

**K** Konvertierungskostenanteil, welcher der zum Stichtags<sub>SJ</sub> gültigen Konvertierungsumlage des *Marktgebietsverantwortlichen GASPOOL* für die *Speichermonate Dezember* bis März des *Speicherjahres SJ* in €/MWh entspricht.

Ändert der *Marktgebietsverantwortliche GASPOOL* nach dem Stichtags<sub>SJ</sub> die Konvertierungsumlage für die *Speichermonate Dezember* bis März des *Speicherjahres SJ*, ist der Konvertierungskostenanteil **K** für das betreffende *Speicherjahr SJ* unter Beachtung der nachfolgend definierten Gewichtung der gestalt neu zu berechnen, dass die geänderte Konvertierungsumlage erst ab dem *Gastag* des Wirksamwerdens der Änderung Berücksichtigung findet:

$$\begin{aligned}
 & 0,25 * \text{Konvertierungsumlage im Speichermonat Dezember} \\
 + & 0,25 * \text{Konvertierungsumlage im Speichermonat Januar} \\
 + & 0,25 * \text{Konvertierungsumlage im Speichermonat Februar} \\
 + & 0,25 * \text{Konvertierungsumlage im Speichermonat März}
 \end{aligned}$$

Im Falle einer Ausschüttung der Stufe 1 eines Überschusses von dem durch den *Marktgebietsverantwortlichen GASPOOL* geführten Konvertierungskonto (§ 24 der ab 01.04.2017 gültigen Geschäftsbedingungen der GASPOOL für den Bilanzkreisvertrag bzw. nachfolgende Regelungsfassungen entsprechenden Inhaltes) für die *Speichermonate Dezember* bis März eines *Speicherjahres SJ* ist der Konvertierungskostenanteil **K** rückwirkend für das gesamte *Speicherjahr SJ* wie in § 4 Abs. 2 lit. d) beschrieben neu zu berechnen.

Der Faktor „Transportkosten“ **T<sub>SJ</sub>** in €/MWh wird auf vier Dezimalstellen kaufmännisch nach DIN 1333 auf- oder abgerundet.

Der vorstehenden Berechnung des Faktors „Transportkosten“ **T<sub>SJ</sub>** liegen die Bestimmungen des *angrenzenden Netzbetreibers* ONTRAS zur Berechnung der Transportentgelte am *Gasübergabepunkt „VGS Storage Hub“* (Entry/Exit) wie auch die Bestimmungen des

*Marktgebietsverantwortlichen GASPOOL* bezüglich der Konvertierungsumlage zugrunde. Sollten diese Bestimmungen während des *Leistungszeitraums* dieses Vertrages mit Auswirkung auf diesen Vertrag geändert werden (z.B. der *Netzbetreiber* ONTRAS oder der *Marktgebietsverantwortliche* GASPOOL erheben neue Entgelte oder Umlagen für die Ein- und/oder Ausspeisung am *Gasübergabepunkt „VGS Storage Hub“* (Entry/Exit), so sind beide *Vertragspartner* verpflichtet, die Berechnung des Faktors „Transportkosten“  $T_{SJ}$  für diesen Vertrag entsprechend anzupassen.

#### Rundung und untere Wertgrenze des Teilleistungsentgelts $TLE\text{-}Tranche^d_{SJ}$

Das jeweilige Teilleistungsentgelt  $TLE\text{-}Tranche^d_{SJ}$  in €/Speicherjahr wird auf zwei Dezimalstellen kaufmännisch nach DIN 1333 auf- oder abgerundet.

Für den Fall, dass sich für ein Teilleistungsentgelt  $TLE\text{-}Tranche^d_{SJ}$  ein negativer Wert ergibt, gilt für das betreffende Teilleistungsentgelt  $TLE\text{-}Tranche^d_{SJ} = 0,00 \text{ [€]}$  als vereinbart.

- (2) Für die Berechnung des im jeweiligen *Speicherjahr SJ* zu zahlenden *Leistungsentgelts LE<sub>SJ</sub>* nach Maßgabe des vorstehenden Abs. (1) gilt Folgendes:

VGS wird zur Ermittlung des jeweiligen *Leistungsentgeltes LE<sub>SJ</sub>* nach Ablauf des dem *Speicherjahr SJ* vorangehenden 01. März („Berechnungszeitpunkt<sub>SJ</sub>“) alle bis zu diesem Berechnungszeitpunkt<sub>SJ</sub> ermittelbaren Teilleistungsentgelte  $TLE\text{-}Tranche^d_{SJ}$  nach Maßgabe des Abs. (1) berechnen.

Sind zum Berechnungszeitpunkt<sub>SJ</sub> bereits alle Teilleistungsentgelte  $TLE\text{-}Tranche^d_{SJ}$  des jeweiligen *Speicherjahres SJ* ermittelbar, berechnet VGS das im betreffenden *Speicherjahr SJ* insgesamt zu zahlende *Leistungsentgelt LE<sub>SJ</sub>* sowie die diesbezüglichen monatlichen Abschlagsraten  $LE\text{-}Abschlag_{SJ}$  in Höhe von (1/12) der Summe aller Teilleistungsentgelte  $TLE\text{-}Tranche^d_{SJ}$  und aktualisiert die Anlage „Kapazitäten und Speicherentgelt“ unter Nummer 2.1 entsprechend. Die aktualisierte Anlage ersetzt dabei die bisherige Anlage „Kapazitäten und Speicherentgelt“.

Kann das im *Speicherjahr SJ* insgesamt zu zahlende *Leistungsentgelt LE<sub>SJ</sub>* zum Berechnungszeitpunkt<sub>SJ</sub> hingegen nicht vollumfänglich ermittelt werden, weil VGS bis zu diesem Zeitpunkt für eine oder mehrere  $Tranche^d_{SJ}$  des *Speicherjahres SJ* noch keinen  $Spread^d_{SJ}$  fixiert hat, gilt Folgendes:

- i. Der *Kunde* zahlt für den *Speichermonat April* des betreffenden *Speicherjahrs SJ* eine monatliche Abschlagsrate  $LE\text{-}Abschlag_{SJ}$ , die sich ermittelt aus

einem Zwölftel (1/12) der Summe

- aller zum Berechnungszeitpunkts<sub>SJ</sub> für das betreffende *Speicherjahr SJ* ermittelbaren Teilleistungsentgelte **TLE-Tranche<sup>d</sup><sub>SJ</sub>** und
- aller (hypothetischen) Teilleistungsentgelte **TLE-Tranche<sup>d</sup><sub>SJ</sub>**, die sich für die **Tranchen<sup>d</sup><sub>SJ</sub>** des *Speicherjahres SJ*, für die VGS zum Berechnungszeitpunkts<sub>SJ</sub> noch keinen **Spread<sup>d</sup><sub>SJ</sub>** fixiert hat, ergeben würden, wenn sich **Spread<sup>d</sup><sub>SJ</sub>** nach der unter Nummer 1.2.1 bzw. 1.2.2 der Anlage „Trachten und Spreads“ vereinbarten Spread-Formel aus den Bid- und Offer-Preisen am dem *Speicherjahr SJ* vorangehenden 01. März errechnen würde; sollte der dem *Speicherjahr SJ* vorangehende 01. März kein Handelstag sein, so werden für die vorstehende Berechnung die Bid- und Offer-Preise des letzten, dem 01. März vorangegangenen Handelstages herangezogen.

Die monatliche Abschlagsrate **LE-Abschlag<sub>SJ</sub>** in € wird auf zwei Dezimalstellen kaufmännisch nach DIN 1333 auf- oder abgerundet.

- ii. Für die übrigen *Speichermonate* des betreffenden *Speicherjahres SJ* beginnend mit dem *Speichermonat* Mai zahlt der *Kunde* das dann vollumfänglich berechenbare *Leistungsentgelt* **LE<sub>SJ</sub>** abzüglich des Abschlags **LE-Abschlag<sub>SJ</sub>** gemäß lit a) („Rest-Leistungsentgelt“) anteilig in elf (11) gleich hohen monatlichen Abschlagsraten **LE-Abschlag<sub>SJ</sub>**.

VGS wird die Anlage „Kapazitäten und Speicherentgelt“ unter Nummer 2.1 entsprechend aktualisieren, sobald **Spread<sup>d</sup><sub>SJ</sub>** für alle **Tranchen<sup>d</sup><sub>SJ</sub>** des *Speicherjahrs SJ* fixiert ist. Die aktualisierte Anlage ersetzt dabei die bisherige Anlage „Kapazitäten und Speicherentgelt“.

- (3) Sollten sich nach dem Berechnungszeitpunkts<sub>SJ</sub> die nachfolgend aufgeführten, im Rahmen der Berechnung der Teilleistungsentgelte **TLE-Tranche<sup>d</sup><sub>SJ</sub>** für die Ermittlung des Faktors „Transportkosten“ **T<sub>SJ</sub>** relevanten Größen
- BEATE-Multiplikatoren,
  - Basis-Kapazitätsentgelte Einspeisung bzw. Ausspeisung des *angrenzenden Netzbetreibers* ONTRAS,
  - Messentgelt (**ME**) und Markraumumstellungsumlage (**MU**) des *angrenzenden Netzbetreibers* ONTRAS bzw.
  - Konvertierungsumlage des *Marktgebietsverantwortlichen GASPOOL*

ändern, ist das *Leistungsentgelt*  $LE_{SJ}$  für das betreffende *Speicherjahr SJ* neu zu berechnen („Neuberechnung  $LE_{SJ}$ “). VGS nimmt eine erforderliche Neuberechnung  $LE_{SJ}$  vor, sobald sie von einer Änderung der in vorstehendem Satz 1 aufgeführten Größen Kenntnis erlangt. Zugleich berechnet VGS die bisher gültigen monatlichen Abschlagsraten  $LE\text{-Abschlag}_{SJ}^{alt}$  für alle *Speichermonate* des *Speicherjahres SJ*, deren Monatserster zum Zeitpunkt der Neuberechnung  $LE_{SJ}$  noch mindestens dreißig (30) Kalendertage aussteht („Rest-Monate“), neu, wobei sich die in den Rest-Monaten zu zahlende neue Abschlagsrate  $LE\text{-Abschlag}_{SJ}^{neu}$  aus der durch die Anzahl der Restmonate geteilten Differenz zwischen dem dann neu berechneten *Leistungsentgelt*  $LE_{SJ}^{neu}$  und den kumulierten monatlichen Abschlagsraten  $LE\text{-Abschlag}_{SJ}^{alt}$  ergibt.

VGS wird im Falle einer Neuberechnung  $LE_{SJ}$  die Anlage „Kapazitäten und Speicherentgelt“ unter Nummer 2.1 entsprechend aktualisieren. Die aktualisierte Anlage ersetzt dabei die bisherige Anlage „Kapazitäten und Speicherentgelt“.

- (4) Sollte es zu einer Ausschüttung der Stufe 1 eines Überschusses von dem durch den Marktgebietsverantwortlichen GASPOOL geführten Konvertierungskonto (§ 24 der ab 01.04.2017 gültigen Geschäftsbedingungen der GASPOOL für den Bilanzkreisvertrag bzw. nachfolgende Regelungsfassungen entsprechenden Inhaltes) für die *Speichermonate* Dezember bis März eines Speicherjahres SJ kommen, ist der im Rahmen der Berechnung der Teilleistungsentgelte  $TLE\text{-Tranche}_{SJ}^d$  für die Ermittlung des Faktors „Transportkosten“  $T_{SJ}$  relevante Konvertierungskostenanteil  $K$  und das *Leistungsentgelt*  $LE_{SJ}$  für das betreffende *Speicherjahr SJ* rückwirkend neu zu berechnen („Nachberechnung  $LE_{SJ}$ “). Dabei wird von der ursprünglich festgelegten Konvertierungsumlage der spezifische Ausschüttungsbetrag (in €/MWh) abgezogen. Der so ermittelte Betrag geht dann als neuer Konvertierungskostenanteil  $K$  in die Nachberechnung  $LE_{SJ}$  ein. Der *Kunde* teilt VGS den sich ergebenden neuen Konvertierungskostenanteil  $K$  zeitnah mit. VGS stellt daraufhin die Nachberechnung  $LE_{SJ}$  an, berichtet die über das *Leistungsentgelt*  $LE_{SJ}$  bereits gelegten Rechnungen und aktualisiert die Anlage „Kapazitäten und Speicherentgelt“ unter Nummer 2.1 entsprechend. Die aktualisierte Anlage ersetzt dabei die bisherige Anlage „Kapazitäten und Speicherentgelt“.

Der *Kunde* bezahlt VGS die Differenz zwischen dem neu berechneten *Leistungsentgelt*  $LE_{SJ}^{neu}$  und dem tatsächlich gezahlten *Leistungsentgelt*  $LE_{SJ}$  im Wege einer Einmalzahlung entweder innerhalb von 5 Werktagen nach Eingang der Rechnung oder innerhalb von 5 Werktagen nach Erhalt des Ausschüttungsbetrags vom Marktgebietsverantwortlichen GASPOOL, und zwar zum späteren der beiden Termine.

## § 5 Variables Entgelt

- (1) Der *Kunde* zahlt an VGS während des *Leistungszeitraums* ein *variables Entgelt*.

Dieses *variable Entgelt* berechnet sich nach den vom *Kunden* im jeweiligen *Speichermonat* eingespeicherten *Gasmengen* in MWh multipliziert mit dem in Nummer 2.2 der Anlage „Kapazitäten und Speicherentgelt“ bezifferten, gegebenenfalls unter Verwendung der Anpassungsformel gemäß Abs. (3) anzupassenden, Faktor „variables Entgelt“ in €/MWh.

- (2) Die eingespeicherten *Gasmengen* ergeben sich aus den in der Bestätigungs- bzw. Kürzungsnachricht gemäß Nummer 4.5 des Operating Manual mitgeteilten *Gasmengen*.
- (3) Für den in der Anlage „Kapazitäten und Speicherentgelt“ für den jeweiligen Zeitraum noch nicht bezifferten Faktor „variables Entgelt“ erfolgt eine Anpassung des Faktors „variables Entgelt“ nach Maßgabe der nachstehenden Anpassungsformel zum 1. April, 06:00 Uhr eines jeden Kalenderjahres **k+1** (Anpassungszeitpunkt):

$$FVE_{k+1/k+2} = FVE_{k/k+1} \cdot \left( 0,3 + 0,05 \cdot \frac{L_{k-1}}{L_{k-2}} + 0,25 \cdot \frac{S_{k-1}}{S_{k-2}} + 0,4 \cdot \frac{G_{k-1}}{G_{k-2}} \right)$$

Hierbei wird der Faktor „variables Entgelt“ für das jeweils folgende *Speicherjahr k+1/k+2* (**FVE<sub>k+1/k+2</sub>**) bereits am 1. April des laufenden Kalenderjahres **k** berechnet (Berechnungszeitpunkt).

In obiger Formel bedeuten:

**FVE<sub>k+1/k+2</sub>** Faktor „variables Entgelt“ in €/MWh für das jeweils zu berechnende *Speicherjahr k+1/k+2* (vom 1. April des Kalenderjahres **k+1** bis zum 1. April des folgenden Kalenderjahres **k+2**)

**FVE<sub>k/k+1</sub>** Faktor „variables Entgelt“ in €/MWh für das laufende *Speicherjahr k/k+1* (vom 1. April des laufenden Kalenderjahres **k** bis zum 1. April des folgenden Kalenderjahres **k+1**)

**L<sub>k-1</sub>** bzw. **L<sub>k-2</sub>** Index der tariflichen Monatsverdienste für Arbeitnehmer im Wirtschaftszweig Energieversorgung (2010 = 100) basierend auf dem Jahresdurchschnittswert der Kalenderjahre **k-1** bzw. **k-2** („Verdienste und Arbeitskosten. Index der Tarifverdienste und Arbeitszeiten“, Ziffer 2.1, WZ 2008-D, in: Veröffentlichungen des Statistischen Bundesamtes Wiesbaden, Fachserie 16, Reihe 4.3)

- $S_{k-1}$  bzw.  $S_{k-2}$**  Index der Erzeugerpreise für elektrischen Strom bei Abgabe an Sonderkunden (2010 = 100) basierend auf dem Jahresdurchschnittswert der Kalenderjahre  **$k-1$**  bzw.  **$k-2$**  („Preise. Preise und Preisindizes für gewerbliche Produkte (Erzeugerpreise)“, Ziffer 1, laufende Nummer 619, in: Veröffentlichungen des Statistischen Bundesamtes Wiesbaden, Fachserie 17, Reihe 2)
- $G_{k-1}$  bzw.  $G_{k-2}$**  Index der Erzeugerpreise für Erdgas bei Abgabe an die Industrie (2010 = 100) basierend auf dem Jahresdurchschnittswert der Kalenderjahre  **$k-1$**  bzw.  **$k-2$**  („Preise. Preise und Preisindizes für gewerbliche Produkte (Erzeugerpreise)“, Ziffer 1, laufende Nummer 629, in: Veröffentlichungen des Statistischen Bundesamtes Wiesbaden, Fachserie 17, Reihe 2)

Der Faktor „variables Entgelt“  $FVE_{k+1/k+2}$  in €/MWh wird auf drei Dezimalstellen kaufmännisch nach DIN 1333 auf- oder abgerundet.

Stellt das Statistische Bundesamt den Index der tariflichen Monatsverdienste für Arbeitnehmer im Wirtschaftszweig Energieversorgung, den Index der Erzeugerpreise für elektrischen Strom bei Abgabe an Sonderkunden und/oder den Index der Erzeugerpreise für Erdgas bei Abgabe an die Industrie auf ein neues Basisjahr um, so gilt die ab diesem Datum veröffentlichte jeweilige neue Reihe mit Wirkung zum nächstfolgenden Berechnungszeitpunkt für zukünftige Anpassungen des Faktors „variables Entgelt“.

Wird der Index der tariflichen Monatsverdienste für Arbeitnehmer im Wirtschaftszweig Energieversorgung, der Index der Erzeugerpreise für elektrischen Strom bei Abgabe an Sonderkunden und/oder der Index der Erzeugerpreise für Erdgas bei Abgabe an die Industrie ersetzt, wesentlich geändert oder nicht mehr veröffentlicht, so ist VGS berechtigt, ab dem Datum einer solchen Veränderung mit Wirkung zum nächstfolgenden Berechnungszeitpunkt einen anderen Index festzulegen, der dem wirtschaftlichen Grundgedanken der beschriebenen Anpassungsregelung möglichst nahe kommt.

## § 6 Dienstleistungen und Dienstleistungsentgelte

- (1) Der *Kunde* ist innerhalb des *Leistungszeitraums* dieses Vertrages und bei Vorliegen der entsprechenden Voraussetzungen berechtigt, die nachfolgend aufgeführten, von VGS im Zusammenhang mit dem Produkt „Trading“ angebotenen Dienstleistungen entgeltlich in Anspruch zu nehmen:

- *Kapazitätsüberschreitung* gemäß § 7 Abs. (1),

- *teilweise Kapazitätsübertragung* gemäß § 8 Abs. (1),
  - *Gasübergabe* gemäß § 9 Abs. (1).

(2) Bei Inanspruchnahme der Dienstleistungen gemäß Abs. (1) ist der *Kunde* zur Zahlung der zugehörigen *Dienstleistungsentgelte* verpflichtet, d.h. im Falle einer

  - *Kapazitätsüberschreitung* zur Zahlung eines *Überschreitungsentgeltes* gemäß § 7 Abs. (2),
  - *teilweisen Kapazitätsübertragung* zur Zahlung eines *Übertragungsentgeltes* gemäß § 8 Abs. (2),
  - *Gasübergabe* zur Zahlung eines *Übergabeentgeltes* gemäß § 9 Abs. (2).

## § 7 Kapazitätsüberschreitung und Überschreitungsentgelt

- (1) Der Kunde kann unter Einhaltung des im Operating Manual geregelten Prozederes übervertragliche *Kapazitäten* in Anspruch nehmen (*Kapazitätsüberschreitung*). Vorstehender Satz 1 begründet keinen Anspruch auf Nutzung von *Kapazitäten*, die über die vertraglich vereinbarten *Kapazitäten* hinausgehen.

(2) VGS erhebt für jede *Kapazitätsüberschreitung* ein *Überschreitungsentgelt* in folgender Höhe:

  - 1,29 €/GWh für jede *Stunde*, in der das kontrahierte *Arbeitsgasvolumen* überschritten wird
  - 1,62 €/(MWh/h) für jede *Stunde*, in der die kontrahierte *Einspeicherleistung* überschritten wird
  - 2,14 €/(MWh/h) für jede *Stunde*, in der die kontrahierte *Ausspeicherleistung* überschritten wird.

## § 8 Teilweise Kapazitätsübertragung und Übertragungsentgelt

- (1) Eine *teilweise Kapazitätsübertragung* setzt zunächst voraus, dass die zu übertragenden *Kapazitäten* von den kontrahierten *Kapazitäten* dieses Vertrages einvernehmlich zwischen den *Vertragspartnern* abgetrennt und unter Anpassung dieses Vertrages mindestens einem zusätzlichen Vertrag zugeordnet werden (Aufteilung der *Kapazitäten*). Hierzu ermittelt VGS neue *Kennlinien*. Nach erfolgter Aufteilung der *Kapazitäten* in mindestens zwei Verträge, jeweils nebst Anlage „*Kapazitäten und Speicherentgelt*“, kann der *Kunde* jeden Vertrag und damit die über den Vertrag kontrahierten *Kapazitäten* nach Maßgabe

der hierzu in den Speicher-AGB enthaltenen Regelungen über Kapazitätsübertragung/Rechtsnachfolge übertragen.

- (2) Bei einer Kapazitätsübertragung gemäß Abs. (1) hat der übertragende *Kunde* ein *Übertragungsentgelt* in Höhe von 5.000,00 € zu zahlen.

## § 9 Gasübergabe und Übergabeentgelt

- (1) Soweit ein *Kunde* eingespeicherte *Gasmengen* an einen anderen *Kunden* übergeben möchte („Gasübergabe“) bzw. die Gasübergabe zwischen eigenen Verträgen wünscht, wird VGS nach entsprechender *Nominierung* des *Kunden* die Realisierbarkeit einer solchen *Gasübergabe* prüfen.

Das Verfahren der Gasübergabe im Einzelnen ist im Operating Manual geregelt.

- (2) Bei Vollzug einer *Gasübergabe* gemäß vorstehendem Abs. (1) hat der übergebende *Kunde* ein *Übergabeentgelt* in Höhe von 500,00 € an VGS zu zahlen.

## § 10 Rechnungsstellung

- (1) VGS stellt dem *Kunden* das nach Maßgabe des § 4 für das jeweilige *Speicherjahres SJ* ermittelte *Leistungsentgelt LE<sub>SJ</sub>* in Gestalt der diesbezüglich berechneten Abschlagsraten *LE-Abschlag<sub>SJ</sub>* monatlich, üblicherweise bis zum zwanzigsten (20.) Kalendertag des laufenden *Speichermonats* für den folgenden *Speichermonat* in Rechnung.
- (2) VGS stellt dem *Kunden* das *variable Entgelt* gemäß § 5 monatlich, üblicherweise bis zum zwanzigsten (20.) Kalendertag des laufenden *Speichermonats* für den vorangegangenen *Speichermonat* in Rechnung.
- (3) Ein gegebenenfalls anfallendes *Überschreitungsentgelt* für eine *Kapazitätsüberschreitung* gemäß § 7 Abs. (2), *Übertragungsentgelt* für die *teilweise Kapazitätsübertragung* gemäß § 8 Abs. (2) sowie *Übergabeentgelt* für die *Gasübergabe* gemäß § 9 Abs. (2) stellt VGS dem *Kunden* grundsätzlich in dem Kalendermonat in Rechnung, der der *Kapazitätsüberschreitung* bzw. der *teilweisen Kapazitätsübertragung* bzw. der *Gasübergabe* folgt.

## STANDORTBEDINGUNGEN

### § 11 Gasübergabepunkt

Der *Gasübergabepunkt* für die ein- bzw. auszuspeichernden *Gasmengen* ist wie folgt

vereinbart:

Speicher	Marktgebiet	Angrenzender Netzbetreiber	Gasübergabepunkt (Netzpunkt (Entry/Exit))
VGS Storage Hub	GASPOOL	ONTRAS	VGS Storage Hub

## SCHLUSSBESTIMMUNGEN

### § 12 Salvatorische Klausel

Sollten einzelne oder mehrere Bestimmungen dieses Vertrages und/oder seiner wesentlichen Vertragsbestandteile unwirksam oder undurchführbar sein oder zukünftig werden, wird die Wirksamkeit des Vertrages und seiner wesentlichen Vertragsbestandteile hierdurch nicht berührt. Die *Vertragspartner* verpflichten sich, die unwirksamen bzw. undurchführbaren Bestimmungen durch andere wirksame bzw. durchführbare Bestimmungen zu ersetzen, die dem mit den unwirksamen bzw. undurchführbaren Bestimmungen verfolgten wirtschaftlichen Erfolg möglichst nahekommen. Vorstehendes gilt entsprechend im Falle von Vertragslücken.

### § 13 In-Kraft-Treten und Beendigung des Vertrages, Vertragsausfertigungen

- (1) Dieser Vertrag einschließlich seiner wesentlichen Bestandteile tritt mit Annahme des Angebotes durch VGS in Kraft. Der Vertrag endet mit Beendigung des zwischen den *Vertragspartnern* vereinbarten *Leistungszeitraums*.
- (2) Der Vertrag nebst seiner Anlage „Kapazitäten und Speicherentgelt“ wird zweifach ausgefertigt, wovon jeder *Vertragspartner* nach Unterzeichnung eine Ausfertigung erhält.

**VNG Gasspeicher GmbH**

Leipzig, [Datum]

Name, Position in Druckbuchstaben

Name, Position in Druckbuchstaben

**[Kunde]**

[Ort], [Datum]

---

Name, Position in Druckbuchstaben/  
name, position, please print

---

Name, Position in Druckbuchstaben/  
name, position, please print

---

Unterschrift/signature

---

Unterschrift/signature